



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 July 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 58(d) предварительной повестки дня*

**Социальное развитие: Десятилетие
грамотности Организации Объединенных Наций:
образование для всех**

Осуществление Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь настоящим препровождает, в соответствии с резолюцией 61/140, доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) об осуществлении Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций.

* A/63/150.



Осуществление Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Резюме

В своей резолюции 56/116 Генеральная Ассамблея провозгласила десятилетний период, начинающийся 1 января 2003 года, Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН).

Сегодня, когда половина пути уже пройдена, прогресс в проведении ДГООН позволяет с осторожным оптимизмом надеяться на успех в деле распространения грамотности среди молодежи и взрослых и уже привел к тому, что международное сообщество стало считать распространение грамотности более приоритетной задачей. Национальные стратегии позволили активизировать деятельность соответствующих структур и увеличить финансирование мероприятий по распространению грамотности. Однако международная поддержка работы по обучению грамоте все еще недостаточная. Озабоченность по-прежнему вызывают большое число неграмотных среди молодежи и взрослых (774 миллиона человек), особенно женщин, и медленные темпы прогресса в Южной и Западной Азии и странах Африки к югу от Сахары. Особого внимания требуют различные вопросы, связанные с положением маргинализированных групп населения. Сейчас, когда экономика стран основана на знаниях, потребности в области обучения грамоте постоянно меняются во всех развивающихся и развитых странах, и для их удовлетворения во второй половине Десятилетия необходимы будут более твердая приверженность и дальнейшие новаторские усилия.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–7	4
А. Цель и характер настоящего доклада	1–2	4
В. Грамотность: эволюционирующая концепция	3–4	4
С. Грамотность в более широком толковании	5–7	5
II. Главные события первой половины Десятилетия	8–14	6
III. Грамотность в современном мире	15–32	8
А. Изменения процентной доли неграмотного населения во всем мире и в регионах	16–19	8
В. Обучение грамоте	20–24	9
С. Грамотность для всех	25–32	11
IV. Основные направления деятельности	33–68	13
А. Политика	34–46	13
В. Разработка и осуществление программ	47–52	17
С. Исследования, анализ и оценка	53–62	18
D. Пропаганда грамотности	63–68	20
V. Финансирование обучения взрослого населения грамоте	69–83	22
А. Финансирование программ обучения грамоте	69	22
В. Источники финансирования	70–78	22
С. Расходы на осуществление качественных программ распространения грамотности	79–83	24
VI. Перспективы	84–91	26
А. Анализ накопленного опыта	86	26
В. Разработка программы распространения грамотности: ближайшие пять лет и далее	87–91	27

Приложение

Процентная доля грамотных среди взрослого населения (люди в возрасте 15 лет и старше) в разбивке по регионам (1985–1994 и 2000–2006 годы)	30
---	----

I. Введение

A. Цель и характер настоящего доклада

1. Настоящий доклад представляется Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/140, «в течение 2007 и 2008 годов совместно со всеми партнерами по Десятилетию подготовить и провести среднесрочный обзор итогов Десятилетия». В настоящем докладе, который дополняет доклады, представлявшиеся в 2004 году (A/59/267) и 2006 году (A/61/151), за отправную точку взят Международный план действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН) (см. A/57/218 и Согг.1) и содержится оценка прогресса в обозначенных в нем приоритетных областях. В докладе отражены положение дел с грамотностью населения, соответствующие тенденции и сложности по состоянию на середину Десятилетия, причем основное внимание уделяется неграмотным молодым людям и взрослым, т.е. тем, кто совсем не обучен грамоте или освоил лишь ее азы. В докладе содержится также основа для планирования на вторую половину Десятилетия.

2. Право на образование включает в себя право на грамотность — неотъемлемое условие обучения на протяжении всей жизни и важнейшее средство раскрытия человеческого потенциала. Лозунги «Грамотность — это свобода» и «Грамотность для всех» сегодня так же актуальны, как и в начале Десятилетия. Грамотность — это сила; она является ключом к общению и познанию любого рода и важнейшим условием участия в жизни общества знаний и доступа к информации в XXI веке. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает то, что каждый пятый взрослый в современном мире — это значит 774 миллиона человек — не владеет навыками письменного общения из-за своей неграмотности, что 75 миллионов детей не посещают школу и что миллионы других подростков бросают школу, так и не овладев грамотой в такой степени, которая необходима для плодотворного и активного участия в жизни общества. Такая ситуация неприемлема; эту проблему необходимо срочно решить, для чего все партнеры должны проявить более твердую приверженность и активизировать принимаемые меры. Во второй половине Десятилетия главные усилия будут направлены на достижение этой цели.

B. Грамотность: эволюционирующая концепция

3. Участники борьбы с неграмотностью признают, что грамотность имеет много измерений и что ее сущность постоянно меняется с появлением новых ее форм и иных моделей обучения, включая цифровые технологии. Это обуславливает необходимость полнее учитывать потребности и положение учащихся и более широко использовать инновации.

4. В первой половине Десятилетия эволюция представлений о природе грамотности давала повод для дебатов и обогащала политику и практику. Последние исследования показали важность социального контекста и причины различий в уровне грамотности. Они выявили взаимосвязь между навыками грамотности и существованием грамотности в самых различных формах, тогда как раньше людей просто делили на грамотных и неграмотных. Кроме того, в соот-

ветствии с концепцией образовательной среды особое внимание уделяется роли грамотности в расширении возможностей и формировании активной гражданской позиции, а политика распространения грамотности стала охватывать работу с теми, кто готовит бытовые тексты и пользуется ими, а не только с организаторами программ обучения грамоте. Обогащению концепций адекватной грамотности и образовательной среды способствует быстрое развитие средств связи, обусловленное прогрессом в области цифровых технологий и глобализацией.

С. Грамотность в более широком толковании

5. Грамотность является одним из важнейших условий уменьшения нищеты и достижения всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; больше всего неграмотных в самых бедных странах. Образование — один из основных элементов любого документа об уменьшении нищеты; однако обзор 18 таких документов показал, что в большинстве стран соответствующие планы включают в себя связанные с образованием цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, но практически не уделяют внимания вопросам грамотности взрослого населения и неформального образования. Хотя процентная доля грамотных женщин и мужчин в возрасте 15–24 лет является одним из показателей достижения цели 2, вопрос о взаимосвязи между грамотностью и уменьшением нищеты нигде прямо не затрагивается.

6. Грамотность — важнейшее условие получения самых различных знаний, поэтому она является сквозным элементом всех шести целей в области образования для всех; однако самой цели в области обучения взрослых грамоте (цель 4) уделяется крайне мало внимания. Принцип всеобщей грамотности, который лежит в основе концепции образования для всех, реализуемой в ходе Десятилетия, обусловил произошедшие в последнее время изменения в политике образования для всех (такие, как повышение качества и актуальности обучения, а также усвояемости программ как формального, так и неформального образования).

7. Проведению ДГООН способствует также ряд других планов и инициатив в области образования, предусматривающих увязку грамотности с другими аспектами обучения. В рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005–2014 годы) особое внимание уделяется роли образования в изменении наших ценностей, поведения и образа жизни, а грамотность дает возможность проявить эти качества. В 1997 году на пятой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения грамотность была рассмотрена под новым ракурсом — как учеба взрослых, основанная на осознании того, что невозможно противостоять глобальным угрозам, если у нас не будет активных и просвещенных граждан. Шестая Международная конференция состоится в мае 2009 года в Бразилии, и грамотность опять будет одной из ее основных тем.

II. Главные события первой половины Десятилетия

8. В настоящем разделе освещаются важнейшие достижения первой половины Десятилетия, а также указываются области, в которых еще не раскрыт его потенциал.

9. Десятилетие объединяет международное сообщество и активизирует его усилия по распространению грамотности. С тех пор как на Всемирной конференции «Образование для всех: удовлетворение базовых образовательных потребностей», состоявшейся в 1990 году, была утверждена более широкая концепция базового образования, вновь подтвержденная впоследствии в шести целях в области образования для всех, принятых на Всемирном форуме по образованию в 2000 году, международное сообщество поставило перед собой конкретную цель: содействовать распространению грамотности среди всех возрастных групп и в рамках обеспечения качественного начального образования. Провозгласив ДГООН, страны мира явно решили уделять еще больше внимания вопросам грамотности и активизировать усилия в этой области. Поэтому сегодня, когда половина пути уже пройдена, Десятилетие по-прежнему является отправной точкой и знаменем для еще более энергичных мер по претворению в жизнь концепции всеобщей грамотности как основы обучения на протяжении всей жизни и одного из средств увеличения возможностей как отдельной личности, так и всего общества.

10. Новые намерения в отношении распространения грамотности уже приносят свои плоды благодаря осуществлению Инициативы в области обучения грамоте в целях расширения прав и возможностей (ЛАЙФ). Эта Инициатива представляет собой глобальную стратегическую основу для совместных действий, направленных на активизацию усилий по борьбе с неграмотностью в 35 странах, где доля грамотных составляет менее 50 процентов населения или же где численность взрослого населения, не владеющего грамотой, превышает 10 миллионов человек¹. На долю этих стран приходится 85 процентов всего функционально неграмотного взрослого населения мира. Инициатива по обучению грамоте, осуществляемая под руководством ЮНЕСКО ее Институтом по обучению на протяжении всей жизни, уже стала эффективным катализатором планирования, наращивания потенциала, налаживания отношений партнерства и мобилизации новых источников финансирования для усилий по борьбе с неграмотностью.

11. В ряде стран уже приняты важные меры по укреплению стратегий борьбы с неграмотностью, что позволило существенно сократить общую численность неграмотного населения. Повышению приоритетности борьбы с неграмотностью способствовало также внесение более масштабных стратегических изменений в международные программы в области развития, прежде всего более пристальное внимание к вопросам равномерного роста, управления и социальной интеграции.

¹ Афганистан, Бангладеш, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Гаити, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Сенегал, Судан, Сьерра-Леоне, Центральноафриканская Республика, Чад, Эритрея, Эфиопия.

12. Региональные и субрегиональные конференции по вопросам грамотности придали усилиям в этой области новый импульс и привели к разработке новых мер и укреплению соответствующих институтов. В ряде стран Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна благодаря новой политике обучение грамоте стало занимать более видное место, а в некоторых случаях это было результатом создания новых министерств, увеличения бюджетных ассигнований и укрепления сотрудничества между ведомствами. Этим преобразованиям способствовало проведение шести региональных конференций ЮНЕСКО в поддержку глобальной грамотности². Начало их проведению положила первая леди Соединенных Штатов Америки Лора Буш, которая, выступая в качестве почетного посла ДГООН, организовала в сентябре 2006 года в Нью-Йорке Конференцию Белого дома в поддержку глобальной грамотности. Так, например, Африканская региональная конференция, состоявшаяся в Бамако, позволила заручиться активной поддержкой первых леди Буркина-Фасо, Мали, Мозамбика и Нигера. Из всех регионов поступают просьбы о расширении регионального сотрудничества — это указывает на то, что во второй половине Десятилетия для этих целей потребуются создать соответствующие сети. Выявление и распространение передового опыта позволяют получать более полную информацию о факторах, способствующих успешному проведению программ ликвидации неграмотности, и содействуют расширению сотрудничества по линии Юг-Юг.

13. Более ясные фактические данные создают более прочную основу для пропаганды грамотности. В последних изданиях Всемирного доклада по мониторингу образования для всех были представлены фактические и аналитические данные, которые свидетельствуют о ценности и преимуществах грамотности и наглядно показывают, что необходимо уделять особое внимание борьбе с неграмотностью как в политическом, так и в финансовом отношении. В докладе содержались также призывы к международному сообществу принимать меры, соответствующие масштабам поставленной задачи.

14. Более точные методы оценки и мониторинга создают более надежную основу для планирования и практической деятельности. Традиционные методы оценки степени распространенности грамотности среди населения не позволяют получать достоверные данные. В настоящее время Международный институт статистики ЮНЕСКО начинает осуществление экспериментальной программы оценки и отслеживания тенденций распространения грамотности, чтобы получить более полные и подробные данные о процентной доле грамотного населения в настоящее время, что позволило бы лучше понять масштабы проблемы и разработать более целенаправленные меры. Что касается обучения грамоте, то в восьми странах была внедрена разработанная ЮНЕСКО система управленческой информации о неформальном образовании. Эта система позволяет проводить обзоры положения дел в области неформального образования и обучения грамоте, а также отслеживать и оценивать программы по неформальному образованию в этих странах и определять прогресс в достижении ими своих целей в области распространения грамотности.

² Сводная информация об итогах каждой из этих конференций размещена по адресу: www.unesco.org/education/en/literacy/conferences.

III. Грамотность в современном мире

15. В настоящем разделе показаны тенденции, наблюдавшиеся в первой половине Десятилетия, включая как количественные, так и качественные показатели прогресса, а также изменения в концепциях и политике распространения грамотности. Приведенный ниже анализ опирается на статистические данные с веб-сайта Института статистики ЮНЕСКО (за июнь 2008 года)³ и показывает полную статистическую картину. Этот анализ ограничивается сопоставлением периодов 1985–1994 и 2000–2006 годов с целью выявить наметившиеся тенденции. Данные относятся к последнему году указанного периода, по которому имеется информация.

A. Изменения процентной доли неграмотного населения во всем мире и в регионах

16. Численность неграмотного взрослого населения стабильно уменьшается: с 871 миллиона в 1985–1994 годах до 774 миллионов в следующий период (2000–2006 годы). За время, разделяющее эти два периода, доля грамотного взрослого населения во всем мире увеличилась с 76 процентов до 83,6 процента, причем этот показатель вырос больше всего в развивающихся странах (с 68 до 79 процентов). Однако эти цифры не отражают существенного хронического неравенства на региональном, национальном и субнациональном уровнях в смысле возможностей освоения грамоты в зависимости от пола, возраста, этнической принадлежности, места проживания и уровня дохода. Кроме того, в так называемых «развитых странах» по-прежнему не решена задача обучения таким навыкам грамотности, которые необходимы для жизни в современном обществе знаний.

17. Особое внимание следует обратить на распределение этих 774 миллионов неграмотных взрослых среди стран мира, поскольку более 75 процентов из них проживают всего в 15 странах, в числе которых Бангладеш, Бразилия, Индия, Китай, Нигерия и еще четыре страны с большой численностью населения. В районах с высокими темпами роста численности населения увеличение процентной доли грамотного населения не обязательно свидетельствует о сокращении абсолютной численности неграмотного взрослого населения. Это относится, например, к ряду стран Африки, расположенных к югу от Сахары, где число неграмотных взрослых увеличилось со 133 миллионов примерно до 163 миллионов, а также к арабским государствам, где их число возросло с 55 до 58 миллионов. Хотя в целом процентная доля грамотных среди молодежи во всех регионах увеличивается быстрее, чем доля грамотных среди взрослого населения, в некоторых районах численность неграмотной молодежи увеличивается из-за высоких темпов прироста населения и низкой процентной доли учащихся, заканчивающих школу.

18. Как это видно из разбивки по регионам (см. приложение), наибольший прирост доли грамотного населения за время, разделяющее эти два периода, пришелся на арабские страны и Южную и Западную Азию, где он составил соответственно 13,8 процента и 16,1 процента против 8,3 процента в странах Африки к югу от Сахары и 11 процентов в развивающихся странах в целом.

³ <http://stats.uis.unesco.org/>.

Хотя в странах Латинской Америки и Карибского бассейна средний прирост составил всего 4 процента, доля грамотного населения в период 1985–1994 годов уже составляла более 86 процентов. Между отдельными странами этого региона сохраняется огромный разрыв: в Гватемале в период между этими двумя десятилетиями увеличение составило лишь 8,3 процента (при том, что в первый период этот показатель составлял всего 64 процента), тогда как в Аргентине и Уругвае доля грамотного населения в оба периода превышала 95 процентов. Среди арабских государств наибольшего увеличения доли грамотного населения добились Египет (увеличение на 27 процентов), Алжир (25 процентов), Кувейт (18,8 процента) и Йемен (20 процентов). Особенно важно отметить, что в целом ряде таких стран доля грамотного населения в первый рассматриваемый период была крайне мала (в 1985–1994 годах в Египте доля грамотного населения составляла лишь 44,4 процента).

19. По прогнозам Международного института статистики ЮНЕСКО, к 2015 году доля грамотного населения во всем мире увеличится лишь незначительно (на 3,3 процента по сравнению с периодом 2000–2006 годов); если исходить из сегодняшних прогнозов, то доля грамотного взрослого населения в 2015 году составит по миру в целом 86,9 процента. К числу положительных моментов относится прогнозируемое уменьшение численности неграмотных женщин в возрасте 15–24 лет: их число должно сократиться с 76 до 50 миллионов. Однако предполагается, что доля женщин среди неграмотного взрослого населения уменьшится лишь на один процент. Если говорить об отдельных регионах, то, согласно прогнозам, в Южной и Западной Азии доля неграмотного населения в возрасте 15–24 лет сократится примерно на треть — с 67 до 46 миллионов человек. Однако три четверти из тех 127 стран, для которых были подготовлены такие прогнозы, к 2015 году не смогут достичь цели сокращения вдвое численности неграмотного взрослого населения. Если прогресс не будет существенно ускорен, то большинство стран Африки к югу от Сахары, Южной и Западной Азии и арабских государств имеет мало шансов достичь этой цели.

В. Обучение грамоте

1. Обучение грамоте в школах

20. Анализ эффективности обучения грамоте в школах нельзя проводить в отрыве от нынешних дебатов о том, как повысить качество начального образования в развивающихся странах. В частности, вопросы качества программ начального образования и актуальности их содержания возникают в связи с высокими показателями отсева, плохим усвоением навыков грамотности и других навыков, а также с проблемами трудоустройства, с которыми сталкиваются выпускники школ. Обучение грамоте все чаще рассматривается как самый важный элемент учебного плана, поскольку это закладывает основу для успешного изучения других предметов.

21. Составлять все более полное представление о качестве обучения грамоте в школах, как на межрегиональном уровне, так и внутри стран, позволяют различные программы оценки, такие как Программа международной оценки учащихся и Международное исследование степени владения навыками чтения; региональные оценки, такие как оценки, которые проводятся Латиноамерикан-

ской лабораторией по оценке качества образования и Консорциумом стран южной и восточной части Африки по контролю за качеством образования, а также в рамках Программы анализа систем образования; национальные оценки, такие как Система обзора качества образования в Чили и Национальная оценка уровня подготовки в Соединенных Штатах.

2. Обучение грамоте во внешкольной среде

22. В рамках программ, ориентированных на молодых людей и детей, не посещающих школу, одна из важнейших задач заключается в устранении причин, заставляющих учащихся бросить школу, таких как негибкое расписание, несоответствие учебной программы потребностям учащихся, стоимость обучения, преподавание на незнакомом языке и предубеждения против женского пола. Программы эквивалентного образования под названием «Второй шанс» разрабатываются специально для удовлетворения потребностей таких молодых людей и детей и призваны дать им такое же образование, что и обычные школы. Такие программы существуют в большинстве стран. Например, осуществляемая под руководством ЮНЕСКО совместная программа правительства Мадагаскара и системы Организации Объединенных Наций по обеспечению начального образования для всех мадагаскарских детей в качестве одного из компонентов предусматривает «школы второго шанса», где можно пройти курс начального образования за 10 месяцев вместо пяти лет.

3. Обучение новым навыкам грамотности

23. Появление новой формы грамотности — компьютерной грамотности — привело к образованию пропасти в развитых странах и в еще большей степени — в развивающихся странах, где не хватает денег для обеспечения школ даже простыми учебниками и самым необходимым школьным инвентарем. Согласно проведенному в 2008 году межстрановому исследованию глобальных показателей образования («Взгляд на начальные школы изнутри»), в 7 из 11 стран в половине начальных школ нет компьютеров для учеников, а размеры ассигнований в регионах сильно различаются.

24. Что касается образования взрослых, то информационно-коммуникационные технологии пропагандируются и как источник информации, и как средство повышения эффективности обучения. Во Вьетнаме местные учебные центры и педагогические колледжи используют электронные средства для обмена ресурсами и тестирования практических методов обучения грамоте. Благодаря стремительному распространению сотовых телефонов неграмотное взрослое население начинает использовать текстовые сообщения для улучшения своего материального положения: например рыбаки в Бангладеш используют текстовые сообщения для сравнения цен, которые им предлагают потенциальные покупатели. В отдаленных районах важными средствами обучения грамоте по-прежнему являются телевидение, видеозаписи и радио. В Египте телевизионный сериал «Алам Симсим» позволяет освоить азы грамоты и математики, а также содействует пропаганде здорового образа жизни, гигиены и охраны окружающей среды.

С. Грамотность для всех

25. Сделать грамотность доступной для всех — значит не только эффективно обучать грамоте конкретные маргинализированные группы населения или давать им школьное образование, но и учитывать влияние грамотности на изменение традиционных форм гендерного, социально-экономического и политического неравенства внутри слоев населения и между ними. Многие особенности, характерные для указанных ниже групп населения, в своей совокупности приводят к усилению их маргинализации, которая часто усугубляется различиями между городом и селом. Озабоченность вызывает также то, что наименьший доступ к программам обучения грамоте имеет как раз «абсолютно» неграмотное население, и эту проблему необходимо срочно решать.

1. Грамотность и пол человека

26. Подход к обсуждению вопросов грамотности в увязке с гендерной проблематикой разительно отличается в развитых и развивающихся странах. В развитых странах и ряде стран со средним уровнем дохода работники системы образования обеспокоены относительно низкой успеваемостью мальчиков, которых учат грамоте в школах, а в развивающихся странах основное внимание уделяется тому, что женщины и девочки в значительной степени исключены из системы образования, о чем свидетельствует разница в численности грамотных взрослых женщин и мужчин. Эта ситуация практически не изменилась за время, разделяющее рассматриваемые два периода (женщины составляли 63 процента всего неграмотного взрослого населения в 1985–1994 годах и 64 процента — в 2000–2006 годах). Однако и в тех, и в других странах основное внимание уделяется тому, как можно изменить систему, учебные планы и методы преподавания, чтобы расширить охват маргинализированных групп населения (мужчин или женщин), но редко поднимается вопрос о том, как благодаря распространению грамотности можно бросить вызов стереотипным представлениям, обычаям и тому, что написано о женщинах, или же содействовать просвещению населения по гендерной проблематике.

27. После того как исследования показали наличие связи между уровнем грамотности и здоровьем женщин, многие программы обучения грамоте стали целенаправленно освещать роль женщин как жен и матерей и взяли за основу принцип функциональной грамотности. В Йемене программа обучения взрослого населения грамоте и необходимым в жизни навыкам сочетала обучение грамоте с освоением навыков ведения сельского хозяйства, обращения в сберегательные и кредитные учреждения, охраны окружающей среды, укрепления здоровья матери и ребенка (включая просвещение по вопросам ВИЧ/СПИДа), участия в политической жизни и защиты прав женщин. В рамках правозащитного подхода к раскрытию потенциала женщин грамотность имеет большое значение для обеспечения признания того, что у женщины много ролей в обществе, и для расширения участия женщин в социально-экономической и политической жизни.

2. Грамотность и нищета

28. Нищета тесно связана с распространенностью неграмотности и отсутствием равноправия женщин. В Египте доля неграмотных среди детей из малоимущих семей более чем в два раза превышает долю таких детей из обеспе-

ченных семей. Нищета сказывается на грамотности по-разному. Например, самые малоимущие люди, которых стали обучать грамоте, перестают посещать занятия или попросту не записываются на такие программы, а родители в бедных семьях, как правило, отказываются от планов получить образование самим, чтобы дать его своим детям. В Малави продовольственный кризис 2005–2006 годов привел к тому, что в рамках осуществления Программы устойчивого социально-экономического подъема в целях уменьшения нищеты приносящие доход виды деятельности, связанные с функциональной грамотностью (например, свиноводство), отошли на второй план по сравнению с производством продуктов питания. Особое внимание следует уделять обучению грамоте в сельских районах, где проживает большинство неграмотного взрослого населения мира и где часто имеется гораздо меньше возможностей для качественного обучения и освоения грамоты. Вместе с тем все острее ощущается необходимость в распространении грамотности как инструмента развития сельских районов. Примером передового опыта в этой связи является распространение на сельскую местность осуществляемой в Афганистане программы местного здравоохранения и обучения необходимым в жизни навыкам, в рамках которой обучению грамоте увязывается с возможностями трудоустройства на местном уровне, для чего, например, женщин готовят к оплачиваемой работе в качестве местных медицинских работников. Еще одним таким примером является работа Международного научно-исследовательского и учебного центра по вопросам образования в сельской местности (Китай).

3. Грамотность и язык

29. В докладе ПРООН о развитии человеческого потенциала за 2004 год отмечалось, что возможность обучаться на родном языке, как и изучение другого языка, используемого для более широкого общения, является важным правом человека, поскольку позволяет обеспечить, чтобы люди не исключались из системы образования и политической жизни и не лишались доступа к правосудию.

30. На принятие решений относительно того, какой язык использовать, часто влияют ограниченность ресурсов, выделяемых на цели борьбы с неграмотностью, и последствия разработки учебных материалов на тех языках, на которых говорят те или иные группы населения, или их перевода на эти языки. В Западной Африке в большинстве случаев разработка новых изданий на местных языках ведется по инициативе неправительственных организаций в сотрудничестве с центральным правительством. В тех странах, где говорят на многих языках, например, на Филиппинах и в Папуа — Новой Гвинее, предпринимаются большие усилия для обеспечения преподавания на родном языке.

4. Грамотность и конкретные группы населения

31. Во многих странах сравнительно низкой остается процентная доля грамотных среди коренного населения, кочевников, детей-солдат, работающих детей и взрослых-инвалидов. Возможность научиться грамоте является одним из элементов реализации целого ряда других прав человека. Поскольку они по-прежнему исключены из общего образовательного процесса, правительства ряда стран разрабатывают адаптированные учебные планы с целью включить таких людей в систему неформального образования. Например, в Судане принимаются целенаправленные усилия по организации неформального образования для бывших детей-солдат с целью интегрировать эту молодежь в жизнь

общества, для чего был разработан специальный учебный план. Предметом серьезной обеспокоенности становится увеличение числа неграмотных и полуграмотных молодых людей. Например, в 1995–2004 годах в Юго-Западной Азии насчитывалось около 73 млн. таких молодых людей.

32. Мероприятия, направленные на распространение информации об эпидемии ВИЧ/СПИДа, помогают компенсировать последствия социальной дискриминации и табу: в Орандж-Фарм, Южная Африка, в рамках проведения программы «Рефлект» некоторые участники прошли обследование на ВИЧ и сообщили друг другу и своим семьям о состоянии своего здоровья. После конфликтов и стихийных бедствий усилия по борьбе с неграмотностью позволяют охватить тех, чьи возможности получения образования были ограничены. Это делается, например, в рамках программы ускоренного обучения молодежи в Ираке и программы обучения женщин грамоте в Афганистане.

IV. Основные направления деятельности

33. В четырех основных подразделах настоящего раздела речь идет об основных направлениях деятельности, как они сформулированы в Международном плане действий для ДГООН: политика; разработка и осуществление программ; исследования, анализ и оценка; пропаганда грамотности. Вопросы укрепления потенциала и участия местного населения рассматриваются как сквозные.

A. Политика

1. Политика правительств: разработка и тенденции

34. Правительства целого ряда стран взяли на себя ведущую роль в разработке политики в области распространения грамотности, для чего, например, проводится анализ положения дел в этой области, а задачи ликвидации неграмотности среди взрослого населения включаются в образовательные планы и стратегии борьбы с нищетой. Широкий отклик на инициативу ЛАЙФ свидетельствует о приверженности многих стран делу ликвидации неграмотности.

35. Некоторые страны полны решимости бороться с неграмотностью среди молодежи и взрослого населения. В их число входят страны, которые в первой половине Десятилетия провели общенациональные кампании по ликвидации неграмотности, например Венесуэла, Индия и Нигерия, а в Китае, последовательная политика последних 15 лет открыла доступ к грамоте для более чем 90 млн. человек. В странах, которые принимают участие в инициативах в рамках ДГООН (таких как региональные конференции ЮНЕСКО в поддержку глобальной грамотности, инициативы ЛАЙФ и ЛАМП), ликвидация неграмотности сегодня занимает более видное место в национальной повестке дня.

36. В Марокко в 2004 году в соответствии с комплексным подходом к решению задач ликвидации неграмотности, обеспечения развития и борьбы с нищетой была принята национальная стратегия ликвидации неграмотности и развития неформального образования, а в Нигере в 2005 году было издано министерское постановление о разработке новой стратегии неформального образования, включающей ликвидацию неграмотности среди взрослого населения. Мавритания в 2006 году разработала на основе своей национальной стратегии

ликвидации неграмотности план практических мероприятий, увязанный со стратегией борьбы с нищетой. В Гамбии задачи ликвидации неграмотности среди взрослого населения были включены в образовательную политику и в документ о борьбе с нищетой.

37. Аналогичные изменения в политике наблюдаются в целом ряде стран Южной и Западной Азии, прежде всего в Индии и Бангладеш, где новые инициативы по ликвидации неграмотности являются частью более масштабных усилий по развитию людских ресурсов. Наглядной иллюстрацией такой тенденции является создание местных учебных центров в Индии и Афганистане, местных школ неформального начального образования в Пакистане, а также центров неформального начального образования и центров массового обучения грамоте в Бангладеш. Индия дополнила свою политику инициативой по окончательной ликвидации неграмотности, которая предусматривает обучение грамоте примерно 36 млн. неграмотных людей в течение 2005–2007 годов.

38. Примеры укрепления политической воли включают также Малави (пересмотр национальной стратегии борьбы с неграмотностью), Сенегал (увеличение бюджетных ассигнований в три раза и создание нового национального веб-сайта по обучению грамоте), Бенин (более тесная координация действий по ликвидации неграмотности в рамках планов «Образование для всех»), Мали, Буркина-Фасо (создание национальной целевой группы по мобилизации финансовых средств) и еще пять стран, где осуществляется инициатива ЛАЙФ (Бангладеш, Египет, Марокко, Нигер и Пакистан); кроме того, в восьми странах были разработаны национальные планы действий (Бангладеш, Гаити, Мали, Марокко, Нигер, Нигерия, Пакистан и Сенегал).

39. Проведя в 2008 году в Мапуту региональное совещание по вопросам осуществления инициативы ЛАЙФ, Африканский союз продемонстрировал возросшую политическую волю к ликвидации неграмотности среди взрослого населения и в настоящее время рассматривает вопрос о принятии африканской хартии о грамотности и языках. Расширяется сотрудничество по линии Юг-Юг, которое включает оказание Бразилией поддержки наращиванию потенциала в Гаити и португалоязычных странах Африки, а также оказание Кубой технической поддержки целому ряду латиноамериканских и других стран.

40. В целом можно сказать, что внимание, уделяемое вопросам грамотности во всемирных докладах о мониторинге программ «Образование для всех» за 2006 и 2008 годы, а также в рамках инициативы ЛАЙФ и региональных конференций, оказали положительное влияние на процесс разработки политики. Одна из главных проблем заключается в том, что политический акцент на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, приводит к тому, что многие правительства и организации-доноры уделяют приоритетное внимание всеобщему начальному образованию в ущерб более широкому обязательству, касающемуся образования для всех, включая борьбу с неграмотностью среди взрослого населения. Фактически правительства многих стран и многие организации-доноры считают, что наиболее эффективным способом сокращения числа неграмотных является начальное образование. Эта логика прямо прослеживается во многих политических документах, но нередко не опирается в достаточной степени на данные моделирования и анализа. В результате низкая процентная доля грамотных среди взрослого населения не вле-

чет за собой автоматически более твердой политической приверженности делу борьбы с неграмотностью среди взрослых.

41. Программа ЛАЙФ поддерживает укрепление политической воли на национальном и международном уровнях, включая подготовку страновых обзоров, оценку потребностей, наращивание потенциала в области обучения грамоте и создание учреждений, которые занимались бы разработкой программ, организацией их осуществления и их проведением. Поскольку ответственность за ликвидацию неграмотности на национальном уровне часто распределяется между несколькими министерствами, существует очевидная необходимость в тесном сотрудничестве и координации действий министерств.

42. В 2007 году ЮНЕСКО проводила коллективные консультации с участием неправительственных организаций по вопросам образования для всех, призванные содействовать проведению региональных исследований, посвященных участию организаций гражданского общества в разработке политики обеспечения образования для всех. Эти исследования показали, что отношения партнерства между гражданским обществом и правительствами существенно расширились. Так, в Марокко в 2006 году министерство, отвечающее за ликвидацию неграмотности, подписало 345 соглашений с неправительственными организациями. Согласно докладу, озаглавленному «Обзор коллективных консультаций неправительственных организаций по вопросу об участии организаций гражданского общества в программах «Образование для всех»: Азиатско-Тихоокеанский регион, 2007 год», где была представлена информация об 11 национальных ассоциациях организаций гражданского общества, степень участия таких организаций в разработке правительством политики различается в разных странах, причем некоторым из них (например, Бангладеш, Индии, Папуа — Новой Гвинее и Филиппинам) удалось добиться определенных успехов в повышении значимости программ по ликвидации неграмотности и по неформальному образованию.

2. Политика многосторонних учреждений и доноров

43. В рамках многосторонней системы содействие обеспечению грамотности молодежи и взрослых предусмотрено в соответствующих мандатах каждого из учреждений. Однако основная идея Десятилетия пока не находит своего отражения в приоритетах этих учреждений. ЮНЕСКО как специализированное учреждение по вопросам образования и координатор Десятилетия организовала в рамках Десятилетия три программы: Инициативу в области обучения грамоте в целях расширения прав и возможностей ЛАЙФ, программу оценки грамотности и наблюдения за ее динамикой (ЛАМП) и систему управленческой информации о неформальном образовании (СУИ-НФО), о которых подробно говорится в других разделах настоящего доклада. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения занимается прежде всего вопросами обучения женщин грамоте, а также играет свою роль в обеспечении доступа к информации о репродуктивном здоровье и в обучении соответствующим вопросам, а Детский фонд Организации Объединенных Наций содействует осуществлению программ по ликвидации неграмотности среди взрослого населения (женщин) и, в некоторых странах, программ эквивалентного неформального образования, включая обучение грамоте и счету, для подростков, не посещающих школу. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций целенаправленно занимается проблемами населения сель-

ских районов, содействуя обучению грамоте фермеров и рыбаков при одновременном освоении ими базовых технических навыков. Что касается доступа к образованию беженцев — как детей, так и взрослых, — то Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев занимается обеспечением доступа беженцев к местным школам, например в городах, и сотрудничает с неправительственными организациями в обучении взрослых, а также в реализации учебных программ в лагерях беженцев. Всемирный банк является крупнейшим внешним донором программ в области образования, прежде всего всеобщего начального образования. Вопросами грамотности молодежи и взрослых он занимается меньше — лишь в той степени, в какой обучение взрослого населения грамоте содействует распространению начального образования, борьбе с нищетой и экономическому росту. Об этом свидетельствуют недавние ассигнования на осуществление программ борьбы с неграмотностью среди взрослого населения, например в Сенегале, Чили, Гамбии и других странах, а на цели неформального образования в Ираке.

44. Другие учреждения, такие как Всемирная организация здравоохранения и Международная организация труда, имеют свои интересы в тех сферах, где грамотность способствует получению информации и трудоустройству. Огромное значение для достижения целей ДГООН имеют более тесные взаимосвязи и отношения партнерства, которые позволяют более эффективно использовать сильные стороны каждого партнера.

45. Учреждения-доноры в той или иной степени включают вопросы, касающиеся борьбы с неграмотностью, в свои стратегии содействия образованию. Необходимость финансирования мероприятий по борьбе с неграмотностью особо подчеркивается в ведущих документах Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД). Это включает ряд крупных инициатив, например, оказание Конгрессом в 2008 году бюджетной поддержки ряду важных мероприятий по борьбе с неграмотностью в развивающихся странах. Политика Шведского агентства по международному развитию также предусматривает поддержку правительственных программ по начальному образованию и образованию для взрослых, когда они опираются на твердую политическую волю на общегосударственном уровне. В 2007 году Организация американских государств провозгласила целенаправленную политику содействия обеспечению всеобщей грамотности во всем регионе. Испания полна решимости поддерживать иберо-американский план обеспечения грамотности, который также является одним из элементов политики в области образования, проводимой Организацией иберо-американских государств. Европейская комиссия⁴ вновь подчеркнула, что необходимо продолжать заниматься вопросами обучения взрослых, настоятельно призвав государства-члены развивать культуру пожизненной учебы, но этот подход пока не находит конкретного воплощения в ее политике в области международного сотрудничества.

46. Важно также признавать существенную роль организаций, занимающихся информационно-пропагандистской работой, в оказании влияния на тех, кто разрабатывает политику. Это, в частности, касается роли Глобальной кампании за просвещение, которая внесла существенный вклад в разработку междуна-

⁴ European Parliament Resolution of 16 January 2008, "Adult learning: it is never too late to learn".

родных задач ликвидации неграмотности среди взрослого населения⁵, а также проводимых в Латинской Америке мероприятий Центра регионального сотрудничества в области образования взрослых для Латинской Америки и Карибского бассейна.

В. Разработка и осуществление программ

1. Осуществление качественных программ

47. В области разработки и осуществления программ, а также методик преподавания был достигнут определенный прогресс. Этот прогресс в некоторой степени снимает озабоченность доноров и других сторон, которые надеются на повышение качества осуществления программ борьбы с неграмотностью и эффективности управления ими. Более глубокое понимание многообразия форм грамотности и условий, в которых она практикуется, сделало методiku осуществления более гибкой.

48. При разработке и осуществлении программ главная задача заключается в том, чтобы расширить их охват, одновременно адаптируя системы управления, содержание, методы преподавания и учебные материалы к различным условиям и потребностям. Существование множества различных методов и систем обучения грамоте — это преимущество, которое позволяет учитывать наличие разных условий и групп населения. В ходе первой половины Десятилетия росло понимание целесообразности непосредственной увязки обучения грамоте с возможностями применения приобретенных навыков в повседневной жизни, а также бытовых текстов и материалов, которые подготовили сами учащиеся. Изменить процесс подготовки учебных материалов, сделав возможной быструю их доработку с учетом различных культурных и языковых особенностей, позволяют информационно-коммуникационные технологии.

49. В течение первой половины Десятилетия появилось множество новаторских методик обучения грамоте. Обучение азам грамоты включает традиционные подходы с использованием учебников для начинающих; обучение грамоте в семье, например программа «Читаем с детьми» отделения Союза «Спаси детей» в США (например, в Пакистане, Бангладеш и Афганистане); метод «Да, я могу!», который используется в ряде латиноамериканских стран и некоторых других регионах; ориентация в местной и социальной жизни (например, в Индии и Непале); метод РЕФЛЕКТ (который применяется по меньшей мере в 55 странах); метод Лаубаха под лозунгом «Каждый учит другого» (Бангладеш); обучение важнейшим навыкам и правовая грамотность (Шотландия, Индия, Непал, Нигерия, Сьерра-Леоне); а также знакомство с другими культурами и языками (например, в Боливии, Мексике, Парагвае, Перу, Сенегале, Филиппинах, Южной Африке и Эквадоре). Некоторые такие подходы принимают форму кампаний, тогда как другие реализуются как общегосударственные или местные программы. Существуют такие подходы, которые предусматривают использование новых информационных технологий и специализированных методов, разработанных для работы с инвалидами, труднообучаемыми лицами и людьми, страдающими дислексией. Семейные программы и программы, охва-

⁵ *Writing the Wrongs: International Benchmarks on Adult Literacy*, Actionaid International and Global Campaign for Education, November 2005.

тывающие разные поколения, успешно осуществляются в таких странах, как Пакистан, Соединенные Штаты Америки и Турция.

50. В многих случаях при осуществлении программ борьбы с неграмотностью предпочтение отдается не стандартным материалам и централизации, а подходам, более ориентированным на местную специфику. Нововведения включают организацию краткосрочных целенаправленных курсов, лагеря по обучению грамоте, учебу на местах, увязанную с более широкой социально-экономической деятельностью и обучением трудовым навыкам, а также более продолжительную учебу для лиц, уже овладевших грамотой, на базе местных учебных центров.

2. Учебные материалы и новые технологии

51. Новые информационные технологии позволяют лучше учитывать местные особенности и применять более гибкий подход к разработке материалов, включая материалы, предназначенные для различных культурных и языковых групп. Это особенно важно при обучении азам грамоты «абсолютно» неграмотных учащихся, поскольку в таких случаях необходима более систематизированная учеба. Например, в Вануату и Судане неправительственные организации активно работают над решением проблемы нехватки материалов для чтения.

52. Благодаря компьютерным программам теперь можно оперативно редактировать и размножать материалы, подготовленные самими учащимися, а также переводить их на местные языки или издавать в двуязычном формате. В качестве примеров можно привести выпуск материалов на компакт-дисках в Непале, что делает возможной их адаптацию с учетом языковых и культурных особенностей, а также метод РЕФЛЕКТ, который в качестве одного из своих основных элементов предусматривает участие учащихся в разработке материалов.

С. Исследования, анализ и оценка

53. Итоги первой половины Десятилетия включают признание важности исследований, которые играют ключевую роль в борьбе с неграмотностью среди взрослого населения, в определении потребностей в области обучения грамоте и соответствующих ожиданий, в информировании о структуре программ, в содействии повышению их качества и в сборе фактических данных о положительных результатах.

1. Исследования

54. Помимо финансовых сложностей еще одна крупная проблема при проведении ДГООН связана с увеличением возможностей исследовательской работы в целях повышения эффективности программ борьбы с неграмотностью. К сожалению, мы испытываем нехватку инвестиций в исследования, посвященные вопросам грамотности взрослого населения, и отмечаем слабое взаимодействие между университетскими кафедрами и структурами, занимающимися организацией обучения грамоте. Исследования необходимы в первую очередь в следующих областях: оценка на общегосударственном уровне; изучение возможностей применения навыков грамотности и ее влияния; методы учета язы-

кового разнообразия и меняющихся условий обучения грамоте, включая вопрос об информационной грамотности и информационно-коммуникационных технологиях; а также издержки и выгоды повышения качества программ. Можно также обеспечить взаимодополняемость исследований по вопросам образования детей и обучения взрослых грамоте (например, преимущества общения разных поколений).

55. В первой половине Десятилетия были достигнуты значительные успехи в использовании результатов исследований качественного порядка в программах распространения грамотности. Это включает учет результатов этнографических исследований при разработке, планировании, осуществлении и оценке программ. В этой связи следует отметить два важных момента: во-первых, программы распространения грамотности все чаще исходят из факта существования различных форм применения навыков грамотности в обществе, включая сосуществование нескольких алфавитов и языков; во-вторых, учет результатов этнографических исследований и исследований с привлечением населения все чаще рассматривается как признак передовой практики.

56. Тогда как многие страны с высокой численностью грамотного взрослого населения имеют большие возможности для проведения исследований, страны с высокой процентной долей неграмотного взрослого населения часто имеют слабые институты и ограниченные возможности для исследовательской работы по вопросам борьбы с неграмотностью. Чтобы достичь целей ДГООН, необходимо дополнительно сделать крупные инвестиции в изучение вопросов борьбы с неграмотностью, в том числе выделить финансовые средства для а) осуществления крупнейших исследовательских программ; б) долгосрочного укрепления соответствующих институтов для расширения возможностей проведения исследований на национальном, региональном и международном уровнях.

2. Анализ, мониторинг и оценка

57. Как показывает опыт, продолжительность обучения в школе не является надежным показателем степени грамотности. Повысив качество оценки состояния дел с грамотностью населения, можно будет более точно отображать и анализировать долю грамотных среди той или иной группы населения и потребности в этой области. Для этого необходимо повысить качество данных и расширить масштабы и охват оценки положения дел с грамотностью населения.

58. Что касается количественной оценки степени грамотности населения, то вместо результатов самооценки и переписей населения все чаще используется тестирование с прямой оценкой; это позволяет проанализировать уровень владения грамотой и существующее неравенство благодаря получению информации о степени грамотности.

59. В связи с этим Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в настоящее время разрабатывает программу международной оценки знаний взрослого населения, направленную на определение степени грамотности в эпоху информации; при этом термин «грамотность» толкуется как стремление, готовность и способность человека правильно использовать социально-культурные инструменты, включая цифровые технологии и средства связи, для получения, обработки, использования и оценки информации, добывания новых

знаний и общения с другими людьми. Эта программа будет осуществляться начиная с 2011 года, главным образом в государствах — членах ОЭСР. Она была разработана с учетом результатов международного обследования уровня грамотности взрослых — крупнейшего из всех когда-либо проводившихся сравнительных обзоров грамотности взрослого населения (1994, 1996 и 1998 годы) — и обследования уровня грамотности и жизненных навыков взрослых (2003 и 2005 годы).

60. На национальном уровне обследования самостоятельно провели несколько государств, включая Австрию, Кению, Китай, Соединенные Штаты Америки и Францию. При проведении обзора в Кении применялся новаторский подход, предусматривающий использование элементов методологии ЛАМП (см. ниже) для более точного определения реальных уровней владения грамотой.

61. ЮНЕСКО разрабатывает новые подходы к оценке уровня грамотности взрослого населения на основе ЛАМП. Этот метод в настоящее время разрабатывается Институтом статистики ЮНЕСКО и применяется на экспериментальной основе в Кении, Марокко, Монголии, Нигере, оккупированных палестинских территориях и Сальвадоре с целью провести комплексную обстоятельную оценку нынешней степени грамотности населения, с тем чтобы использовать ее результаты в качестве основы для более эффективного анализа ситуации и разработки более целенаправленных мер, а также в целях наращивания национального потенциала в области оценки.

62. СУИ-НФО была разработана ЮНЕСКО исходя из необходимости предоставления данных об осуществлении программ неформального образования на национальном уровне. СУИ-НФО призвана обеспечивать руководящие органы и органы планирования достоверными, актуальными и своевременными данными, которые использовались бы для принятия взвешенных решений, повышения качества планирования и эффективности мониторинга; огромное значение в этой связи имеют наращивание потенциала в области мониторинга и формирование соответствующей культуры.

D. Пропаганда грамотности

63. Генеральная Ассамблея постановила, что ЮНЕСКО должна координировать проведение ДГООН, прежде всего для того, чтобы «стимулировать и активизировать на международном уровне мероприятия в рамках Десятилетия»⁶. Что касается международного движения за образование для всех, то Группа высокого уровня по образованию для всех, главный механизм мобилизации политической воли, сделала вопросы грамотности главной темой своих обсуждений в 2005 году, но не стала рекомендовать каких-либо конкретных мер по активизации усилий в области распространения грамотности и по увеличению соответствующих инвестиций.

64. В ежегодном Всемирном докладе по мониторингу образования для всех регулярно сообщается о ходе работы по распространению грамотности; при этом предпринимаются попытки повысить качество используемых в нем данных и особенно пристальное внимание уделяется наблюдению за достижением четвертой цели образования для всех, которая заключается в увеличении на

⁶ См. резолюцию 56/116.

50 процентов доли грамотности среди взрослого населения к 2015 году. Каждый год в этом докладе представляются подробные и все более дезагрегированные статистические данные, касающиеся грамотности, с целью оценить вероятность достижения цели образования для всех, касающейся грамотности. На основе этих статистических данных недостаточный прогресс в области распространения грамотности был назван во Всемирном докладе по мониторингу «позорным» и «скандальным». Во второй половине Десятилетия эту ситуацию необходимо изменить.

65. Чтобы продемонстрировать различные возможности применения навыков грамотности и их ценность, в рамках Десятилетия были провозглашены пять двухгодичных тем, которые являются предметом особенно активных информационно-пропагандистских усилий: грамотность и пол человека (2003–2004 годы); грамотность и устойчивое развитие (2005–2006 годы); грамотность и здоровье (2007–2008 годы); грамотность и расширение прав и возможностей (2009–2010 годы); грамотность и мир (2011–2012 годы).

66. Что касается гражданского общества, то шаг вперед в пропаганде грамотности был сделан в феврале 2007 года, когда в Абудже в ходе семинара высокого уровня по вопросам грамотности взрослого населения был утвержден призыв к действиям, в котором был провозглашен подход к планированию мероприятий по ликвидации неграмотности, опирающийся на использование контрольных показателей, что открыло возможности одновременно для более целенаправленной пропаганды грамотности и для укрепления отношений партнерства. В 2009 году в рамках Глобальной кампании за просвещение будет проведена Глобальная неделя действий, посвященная вопросам грамотности взрослого населения.

1. Международные премии за заслуги в области распространения грамотности

67. Международные премии ЮНЕСКО за заслуги в области распространения грамотности присуждаются за выдающиеся достижения в области неформального образования и ликвидации неграмотности во всем мире. Этими тремя премиями являются премия Международной ассоциации чтения, премия имени короля Сечжона (Республика Корея) и премия имени Конфуция (Китай). С начала Десятилетия эти престижные премии присуждаются осуществляемым правительствами и неправительственными организациями проектам и программам в области борьбы с неграмотностью, которые отличаются своим качеством и новаторством на национальном уровне или в более широком масштабе. В основном такие премии получают инициативы, осуществляемые в развивающихся странах. С начала ДГООН в 2003 году премиями были отмечены усилия по борьбе с неграмотностью в Бангладеш, Бразилии, Индии, Испании, Китае, Кубе, Маврикии, Марокко, Мозамбике, Нигерии, Пакистане, Сенегале, Соединенных Штатах Америки, Судане, Объединенной Республике Танзания, Турции и Южной Африке.

2. Международный день грамотности

68. Международный день грамотности отмечается ежегодно 8 сентября. Он призван напомнить международному сообществу о глобальном положении дел в области грамотности и обучения взрослых, привлекая внимание всего мира к этой отошедшей на второй план цели. В связи с этим каждый год правительств

ва, гражданское общество и мировая общественность сосредотачивают свою информационную работу на той или иной конкретной теме, следуя перечню двухгодичных тем ДГООН. К этому дню приурочена публичная церемония вручения международных премий за заслуги в области распространения грамотности, которая часто проводится в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже.

V. Финансирование обучения взрослого населения грамоте

A. Финансирование программ обучения грамоте

69. Некоторые наблюдающиеся сегодня признаки роста финансирования обучения молодежи и взрослых грамоте не могут компенсировать тот факт, что в первой половине Десятилетия этой работе уделялось относительно мало внимания. Сложности в области распространения грамотности не ограничиваются лишь нехваткой финансовых средств, но недостаток финансирования по-прежнему является самым большим препятствием на пути к прогрессу. Это сказывается на расходах по программам и сдерживает рост институциональных инвестиций в повышение качества программ, инновации, обеспечение неграмотности усилий и научную работу.

B. Источники финансирования

1. Государственное финансирование

70. Ассигнования правительств являются главным источником средств для борьбы с неграмотностью и наиболее последовательным и комплексным образом увязаны с национальными планами в области образования. Финансовая поддержка начального образования со стороны правительств государств возросла, но приоритет отдается обеспечению именно всеобщего начального образования. Поскольку борьба с неграмотностью среди взрослого населения тесно взаимосвязана с другими целями образования для всех и с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, нехватка финансовых ресурсов на цели распространения грамотности сократит возможности достижения других целей. При проведении обзоров в рамках подготовки настоящего доклада многие государственные и общественные структуры, занимающиеся организацией обучения грамоте, в числе основных проблем отметили нехватку финансирования.

71. Многие страны тратят на цели борьбы с неграмотностью среди взрослого населения лишь один процент своих национальных ассигнований на образование. В рамках Глобальной кампании за просвещение, деятельности организации «Экшнэйд», на семинаре высокого уровня, состоявшегося в Абудже, и в рамках инициативы ЛАЙФ проводилась работа по пропаганде установления целевого показателя ассигнований на цели борьбы с неграмотностью среди взрослых, который составлял бы по меньшей мере 3 процента от общего объема бюджетных ассигнований на образование.

72. Многие страны со средним уровнем дохода самостоятельно удовлетворяют свои потребности в финансировании мероприятий по борьбе с неграмотностью среди взрослых. К ним относятся, в частности, некоторые страны с большой численностью функционально неграмотной молодежи и взрослых (такие как Бразилия, Индия и Китай). Индия увеличила на 50 процентов объем ассиг-

нований на цели борьбы с неграмотностью среди взрослых в 2008–2009 годах и планирует увеличить такие ассигнования в три раза. В течение первой половины Десятилетия ассигнования на цели распространения грамотности увеличило несколько стран, участвующих в инициативе ЛАЙФ. Например, Буркина-Фасо увеличила долю ассигнований на цели распространения грамотности с 1 процента до 7 процентов от общей суммы финансовых средств, выделяемых на цели образования. Сенегал увеличил объем соответствующих ассигнований с 1 процента до 3 процентов, а Мали — с 500 млн. до 4 млрд. фр. КФА⁷. В некоторых странах были созданы новые национальные фонды содействия распространению грамотности, призванные привлекать средства от широкого круга доноров, а борьба с неграмотностью среди взрослого населения была включена в национальные планы в области образования.

73. Нехватка финансовых средств значительно замедляет прогресс в области распространения грамотности. В основе такой нехватки финансовой поддержки лежат три причины: ограниченность ресурсов, технические проблемы (например, связанные с оценкой и финансовым планированием) и неблагоприятная политическая обстановка.

2. Финансирование двусторонними и многосторонними организациями

74. В первой половине Десятилетия доноры отдавали предпочтение прежде всего мероприятиям по обеспечению всеобщего начального образования, что тормозило прогресс на пути к достижению целей ДГООН. Этот упор особенно очевиден в рамках Инициативы ускоренного достижения целей в области образования для всех, которая до сих пор предусматривает лишь минимальное финансирование других целей, помимо всеобщего начального образования. Однако ситуация не столь безотраднa. Благодаря инициативе ЛАЙФ был расширен доступ к средствам двусторонних и многосторонних учреждений, что позволяет мобилизовать недостающие финансовые средства и поддержать крупную кампанию по ликвидации неграмотности (например, в Афганистане, Мавритании, Нигере и Папуа — Новой Гвинее). По линии ЮНЕСКО Афганистан получает от Японии на цели распространения грамотности пакет помощи в размере 13 млн. долл. США, которые будут использоваться для обучения грамоте 600 000 молодых людей и взрослых. В Бенине и Буркина-Фасо правительства энергично отстаивали целесообразность осуществления Инициативы по ускоренному достижению целей в области образования для всех и получили по ее линии определенный объем ассигнований на цели распространения грамотности.

75. Имеется также целый ряд важных примеров сотрудничества двусторонних и многосторонних учреждений с правительствами, направленного на укрепление институционального потенциала и расширение финансовой поддержки, как, например, оказание Европейским союзом поддержки Мавритании, Швейцарией — Буркина-Фасо, а правительством Японии — Папуа — Новой Гвинее. Испанское агентство по международному сотрудничеству поддерживает программы борьбы с неграмотностью среди взрослых в Гаити, Гондурасе, Доминиканской Республике, Никарагуа, Парагвае, Перу и Сальвадоре. Министерство по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, используя общесекторальный подход, исходит

⁷ См. www.unesco.org/uil.

при оказании поддержки из своей позиции, которая была сформулирована им в 2001 году и гласит, что повышение уровня грамотности взрослого населения содействует тому, что родители посылают своих детей в школу, поэтому оно неизменно поддерживает распространение грамотности, включая программы в Индии, Йемене, Китае и Уганде, а также конкретные обязательства относительно расширения масштабов обучения грамоте в Южной Азии. ЮСАИД финансирует мероприятия в области борьбы с неграмотностью среди взрослых, обучения грамоте в семье и неформального образования, включая программы в Афганистане, Косово и Пакистане.

76. Финансовая поддержка двусторонними и многосторонними организациями-донорами имеет ряд серьезных ограничений и недостатков:

а) масштабы финансовой поддержки, которые в целом явно недостаточны для решения поставленных в рамках ДГООН задач по распространению грамотности среди взрослого населения;

б) механизмы укрепления потенциала и институциональные механизмы, как правило, не поощряют ассигнование средств на борьбу с неграмотностью среди взрослого населения, что особенно очевидно на примере Инициативы быстрого достижения целей в области образования для всех;

с) как правило, проявляется недостаточно твердая приверженность целям распространения грамотности.

3. Финансирование гражданским обществом и частными лицами

77. В ходе проведенного ЮНЕСКО в 2008 году обзора организаций гражданского общества менее половины всех организаций сообщили о том, что они получают финансовые средства от правительств. Большинство из них полагается на финансирование со стороны международных организаций-доноров и из различных других источников. Многие из таких организаций считают, что нехватка финансовых средств создает сложности, и указывают на проблемы с финансированием, в том числе с обеспечением его бесперебойности и с нехваткой средств для удовлетворения прямо обозначенных потребностей.

78. Важным дополнительным источником финансирования программ распространения грамотности являются частные организации (такие как многонациональные корпорации, благотворительные фонды, частные доноры, религиозные организации), а также пожертвования от частных лиц и общин; однако статистические данные о том, насколько такие источники финансирования содействуют осуществлению программ распространения грамотности, весьма скудны.

С. Расходы на осуществление качественных программ распространения грамотности

79. В первой половине Десятилетия был сделан определенный прогресс в области калькуляции затрат на осуществление программ распространения грамотности, и все более укрепляется (благодаря анализу международного опыта) мнение о том, что удельные расходы при осуществлении программ распространения грамотности должны составлять 50–100 долл. США на одного учащегося в год и что любое увеличение расходов должно влечь за собой повышение качества и отдачи.

80. Вместе с тем при сопоставлении расходов необходимо проявлять осмотрительность, учитывая различия с точки зрения того, что включается в анализ и исключается из него, а также с точки зрения результатов, на которые можно рассчитывать, что было задокументировано в рамках целого ряда исследований в таких странах, как Бангладеш, Бразилия, Буркина-Фасо, Гана, Индонезия, Намибия, Сенегал, Сомали, Турция, Уганда и Южная Африка. В Бразилии результаты исследований показали, что расходы составляют от 40 до 182 долл. США, но при этом указывается, что экономия отрицательно сказывается на возможностях соблюдения в рамках программ норм обучения, таких как число аудиторных часов. Цифра в 50–100 долл. США на учащегося, возможно, также свидетельствует о занижении стоимости людских ресурсов и укрепления институционального потенциала, включая стоимость начального обучения и обучения на рабочем месте, повышения квалификации, создания потенциала для проведения исследований, помещений и оборудования, т.е. тех статей расходов, без должного внимания к которым нельзя обеспечить надлежащее качество. Одной из основных областей, где ощущается потребность в увеличении финансирования, является наращивание потенциала во всех областях обучения грамоте.

81. При калькуляции затрат на программы распространения грамотности необходимо также учитывать экономические потери, к которым приводит неграмотность, несмотря на то, что они еще до конца не изучены⁸: если мы ничего не будем делать для решения этой проблемы или будем решать ее неправильно, то наши издержки могут оказаться сопоставимыми с суммой необходимых инвестиций.

82. Потребности в области грамотности не являются чем-то статичным. Они изменяются и развиваются (например, под воздействием развития технологий, необходимости работы с новыми языками и изменения экономических условий), и для их удовлетворения постоянно необходимы инвестиции. Поэтому финансовая поддержка деятельности по достижению цели 4, касающейся образования для всех, должна предусматривать как финансирование усилий в ближайшей перспективе, так и обязательства по долгосрочному гарантированному финансированию программ распространения грамотности (включая укрепление институционального потенциала и потенциала в области проведения исследований, а также механизмы бюджетной поддержки), что служит признаком долгосрочной приверженности делу обеспечения грамотности взрослого населения как одного из прав человека и крупного вклада в развитие человеческого потенциала.

83. Сметные потребности составляют по меньшей мере 2,5 млрд. долл. США ежегодно, включая средства, выделяемые национальными правительствами и организациями-донорами на осуществление программ обеспечения грамотности взрослого населения.

⁸ Исследования по этому вопросу проводились в Нидерландах и Швейцарии, а также проводятся в настоящее время (2008 год) в Латинской Америке.

VI. Перспективы

84. Нам необходима новая программа обеспечения грамотности, которая четко гласила бы, что грамотность является неотъемлемым элементом права на образование и устойчивого развития. Грамотность всегда является частью более широкой концепции раскрытия потенциала человека, учебы в интересах роста и преобразований, общения в своей среде и с другими культурами и доступа к социально-экономическим благам. Она тесно увязана как с глобальными, так и с местными процессами, поскольку необходимые на местном уровне навыки грамоты и их применения открывают также глобальные перспективы. В современном обществе, где знания и владение информацией становятся инструментами социальной мобильности и экономического прогресса, пожизненная учеба является нормой, а грамотность — основой такой учебы.

85. Такая программа рассчитана не только до конца Десятилетия, то есть до 2012 года. Она рассчитана на долгосрочную перспективу, потому что цели грамотности меняются и возникает потребность в новых навыках и в готовности учиться всю жизнь.

A. Анализ накопленного опыта

86. Следующие основные выводы и задачи, сформулированные по итогам первой половины Десятилетия, могут послужить основой для активизации и определения направления усилий во второй его половине:

а) на глобальном уровне сохраняет свою актуальность проблема различий в уровне грамотности. Если не активизировать усилия по борьбе с неграмотностью среди взрослого населения, то во многих странах цели по сокращению неграмотности не будут достигнуты вследствие демографических факторов, влияния одного поколения на другое и низкого качества школьного образования;

б) для обеспечения надлежащего и полного удовлетворения потребностей различных групп населения необходимо, чтобы прогресс в распространении грамотности происходил не в ущерб языковому и культурному разнообразию меньшинств и коренных народов. Кроме того, часто не удовлетворяются в полной мере потребности женщин, молодежи и населения сельских районов;

в) реализация политики обучения грамоте взрослого населения идет с переменным успехом. Хотя в некоторых странах отмечается укрепление политической приверженности делу развития образования (и увеличение финансовой поддержки), вопросам борьбы с неграмотностью среди взрослого населения уделяется гораздо меньше внимания, чем вопросам начального образования;

г) в области осуществления программ распространения грамотности и управления ими стоят три основные задачи: а) совершенствование национальных стратегий распространения грамотности и укрепление координации между ними в целях обеспечения должного охвата и целенаправленности усилий; б) осуществление качественных программ, опирающихся на потребности учащегося; в) совершенствование механизмов мониторинга и финансового планирования;

е) сегодня отмечается большой (и в значительной мере неудовлетворенный) спрос на техническую и финансовую помощь в расширении возможностей проведения исследований по вопросам обучения грамоте взрослого населения, прежде всего в странах, где проблема неграмотности стоит особенно остро. При разработке программ распространения грамотности все шире используются данные исследований по различным вопросам, касающимся образования, а изучение положительного эффекта повсеместно признается необходимым для разработки политики, опирающейся на реальные данные;

ф) объем финансовых средств, выделяемых на цели борьбы с неграмотностью среди взрослого населения, неадекватен масштабам и характеру этой задачи.

В. Разработка программы распространения грамотности: ближайшие пять лет и далее

87. Чтобы разработать программу распространения грамотности, необходимо в срочном порядке придать усилиям в этой области новый импульс, обеспечить приток свежих новаторских идей и четко сформулировав ее концепцию. Учитывая, что Генеральная Ассамблея призвала⁹ всех участников деятельности по распространению грамотности укрепить обязательства и активизировать последующую деятельность в поддержку мероприятий в рамках Десятилетия, настоятельно необходимо принять следующие меры:

а) государствам-членам следует отводить вопросам грамотности более видное место в планировании и финансировании развития образования, в рамках укрепления профессиональных учреждений на национальном и субнациональном уровнях и налаживания более тесного взаимодействия между всеми партнерами по борьбе с неграмотностью;

б) ЮНЕСКО следует продолжать укреплять свою координирующую и катализирующую роль, а также, опираясь на результаты среднесрочного обзора итогов Десятилетия и итоги проводившихся в 2007–2008 годах региональных конференций в поддержку глобальной грамотности, разработать стратегическую основу для активизации сотрудничества и практической деятельности по распространению грамотности в сотрудничестве с международными партнерами по борьбе с неграмотностью, включая учреждения системы Организации Объединенных Наций;

в) международному сообществу следует укрепить коллективную приверженность делу распространения грамотности, более тесно интегрировав эту задачу в цели в области международного развития, например в цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также активизировать усилия по осуществлению Международного плана действий для ДГООН.

88. В следующие пять лет (2008–2012 годы) необходимо сосредоточить усилия на достижении реальных результатов в указанных ниже трех основных областях, заложив основу для стратегического развития и последующих мер.

⁹ См. резолюцию 61/140.

1. Укрепление приверженности

89. 774 миллиона взрослых, не владеющих грамотой, представляют собой группу населения — хотя и разнородную по своим характеристикам, — которой необходимо уделять больше внимания, особенно с учетом гендерных факторов, проблем молодежи и маргинализации. Сдвиг в политике будет сделан только тогда, когда будут обеспечены, с одной стороны, более глубокое осознание неравенства возможностей в области образования, от которого страдает такое взрослое население, и, с другой стороны, более твердая убежденность в том, что грамотность — благо, а неграмотность приводит к экономическим потерям. Для этого необходимо будет принять следующие меры:

а) существенно усилить информационно-пропагандистскую работу, которая опиралась бы на такие доводы, как право на базовое образование, право на развитие, насущная потребность во владении грамотой в современной экономике знаний и основополагающая ценность грамотности как незаменимого инструмента дальнейшего расширения своих знаний в процессе пожизненной учебы;

б) разработать четкую политику в области распространения грамотности как одного из направлений деятельности в сфере образования, прежде всего на общегосударственном уровне, с опорой на проведенные фактические данные и с учетом установленных стандартов, результатов оценки качества и контрольных показателей;

в) совершенствовать анализ, мониторинг и оценку положения дел с грамотностью населения с целью обеспечить эффективность разработки политики и планирования в этой области, мониторинг прогресса на пути к достижению поставленных целей, а также осуществление программ распространения грамотности;

г) укреплять отношения партнерства и союзы на национальном, региональном и международном уровнях на основе общего понимания роли грамотности, взаимной поддержки и сравнительных преимуществ.

2. Повышение эффективности осуществления программ на местах

90. В настоящем докладе особо отмечаются сложные задачи в области разработки и осуществления программ, для решения которых необходимо принять целенаправленные меры с целью обеспечить, чтобы национальная и международная поддержка учитывала потребности и особенности местного населения. Принципиально важным аспектом эффективного обучения грамоте является также наращивание потенциала на всех уровнях, для чего необходимо будет также обеспечить следующее:

а) в области подготовки документов и их распространения: повысить эффективность сбора, распространения и использования информации об эффективных видах практики и мерах и создать форум для обмена знаниями;

б) расширение масштабов и повышение качества осуществления программ, при одновременной адаптации систем управления ими, методов преподавания и учебных материалов с учетом различных условий и потребностей, и применение подходов, предусматривающих активное участие местного населения;

с) обогащение сферы образования путем поощрения авторского труда, разработки печатных и электронных материалов, их публикации и распространения;

д) наращивание потенциала на всех направлениях деятельности в области распространения грамотности: от разработки материалов и подготовки преподавателей до управления, мониторинга, оценки, исследовательской деятельности и планирования;

е) проведение исследований в целях снабжения лиц и органов, отвечающих за разработку политики, фактическими данными, которые демонстрировали бы блага овладения навыками грамотности, а также информацией о факторах, позволяющих обеспечивать высокое качество программ распространения грамотности и их результативность.

3. Мобилизация новых ресурсов на распространение грамотности

91. В настоящем докладе отмечается, что одним из основных препятствий на пути к достижению целей Десятилетия является недостаточный объем финансирования мероприятий по борьбе с неграмотностью среди взрослого населения; в связи с этим необходимо срочно принять меры, в частности следующие:

а) увеличение объема ассигнований на цели распространения грамотности среди взрослого населения: ассигнование на эти цели не менее 3 процентов общего объема средств, выделяемых на образование на национальном уровне, для чего необходимо расширение финансовой поддержки со стороны двусторонних и многосторонних организаций-доноров;

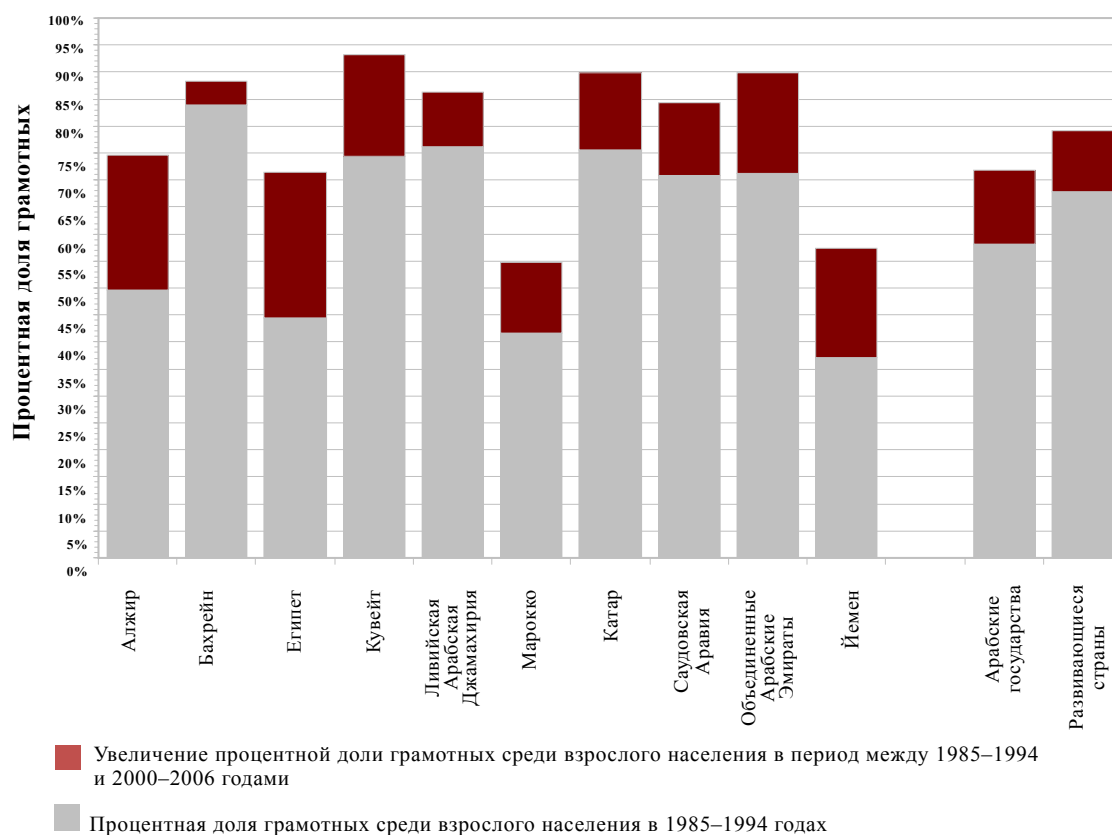
б) укрепление институциональных механизмов финансирования мероприятий по борьбе с неграмотностью среди взрослого населения: гибкие механизмы содействия осуществлению обучения грамоте различными структурами при наличии четких обязательств относительно финансирования мероприятий по борьбе с неграмотностью среди взрослого населения в рамках Инициативы ускоренного достижения целей в области образования для всех и других институциональных механизмов уменьшения нищеты;

с) разработка новых моделей калькуляции расходов на программы по распространению грамотности и создание соответствующих баз данных, включая расходы на самообучение, в целях сопоставления расходов на программы распространения грамотности, а также для более эффективного учета различных потребностей и условий.

Приложение

Процентная доля грамотных среди взрослого населения (люди в возрасте 15 лет и старше) в разбивке по регионам (1985–1994 и 2000–2006 годы)^a

Диаграмма 1
Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения в арабских странах



^a На диаграммах представлены данные по странам, для которых имелись сравнительные данные за указанные периоды на момент составления настоящего доклада.

Диаграмма 2
**Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
 в Центральной и Восточной Европе**

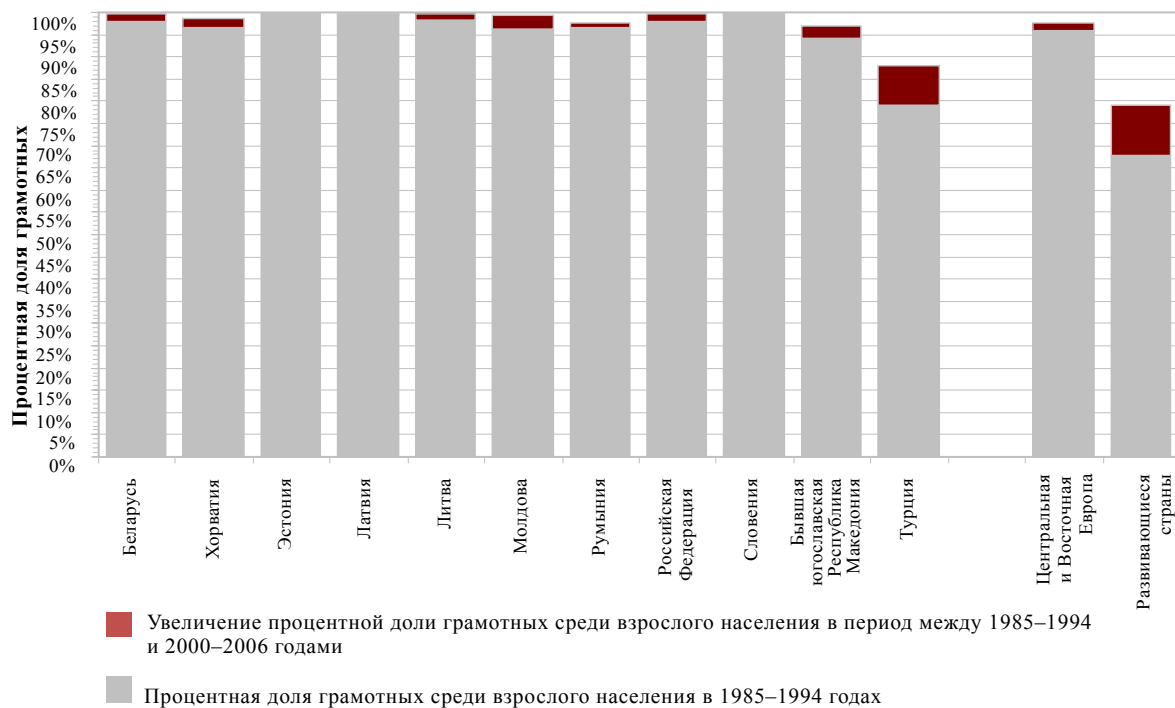


Диаграмма 3
Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
в Центральной Азии

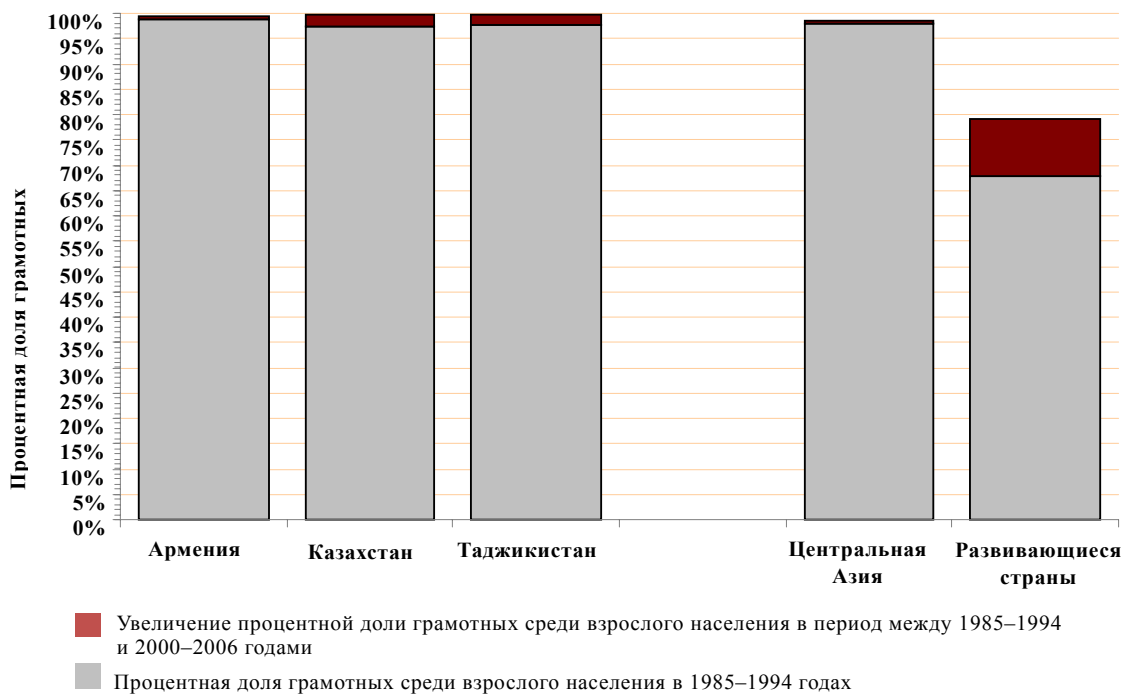


Диаграмма 4
Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
в Восточной Азии и Тихоокеанском регионе

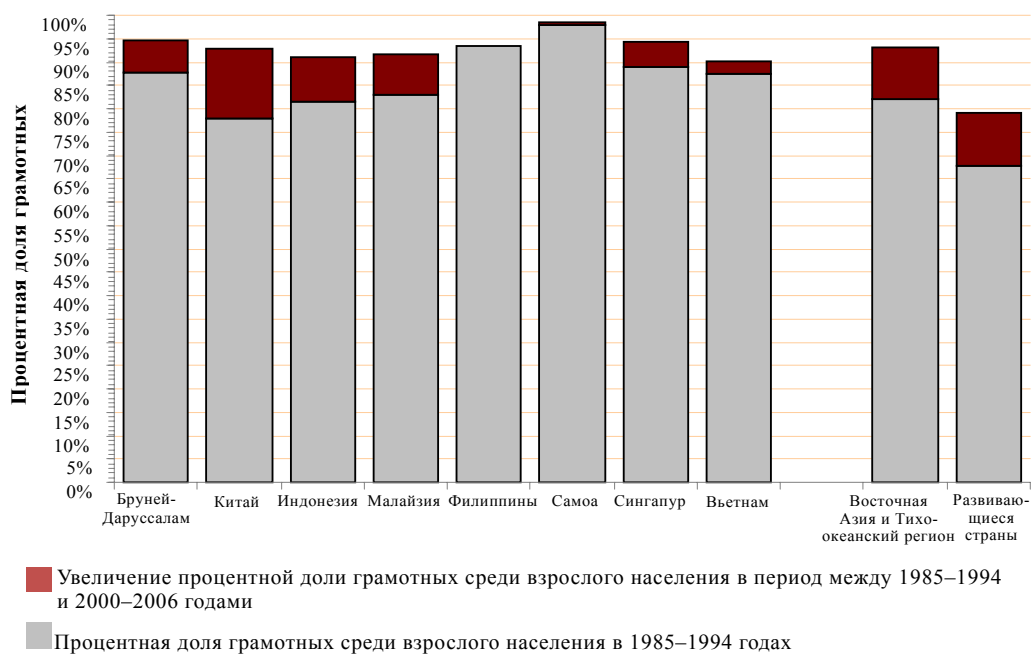


Диаграмма 5
Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
в Латинской Америке и Карибском бассейне

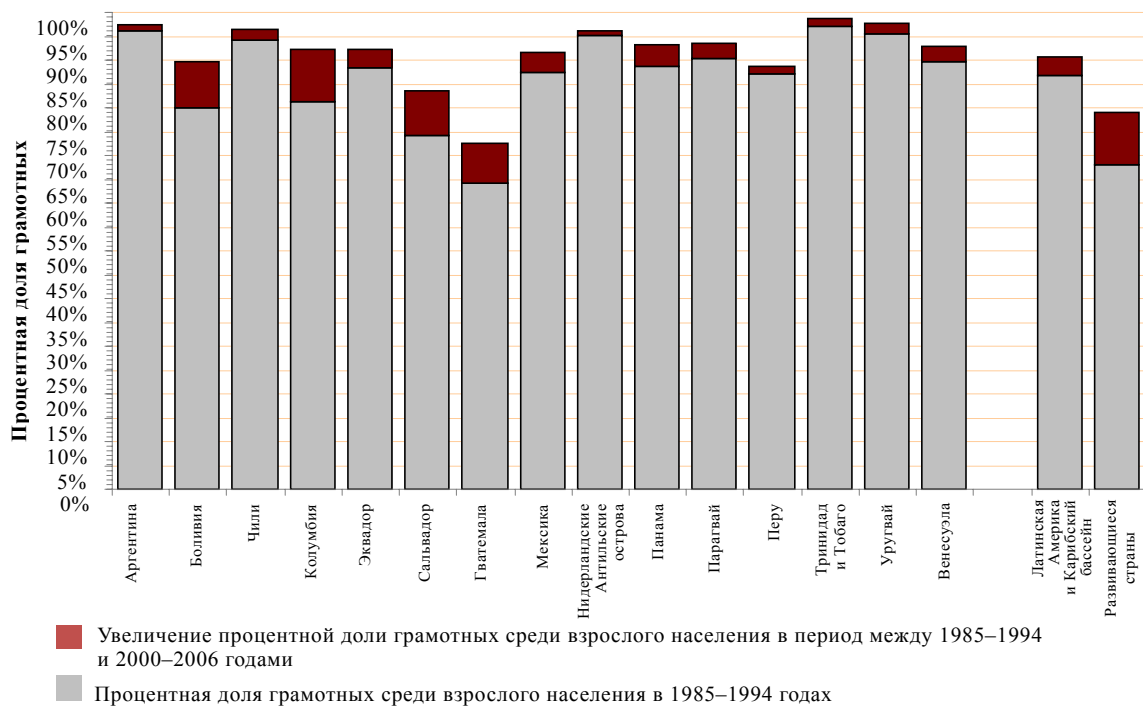


Диаграмма 6
Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
в Южной и Западной Азии

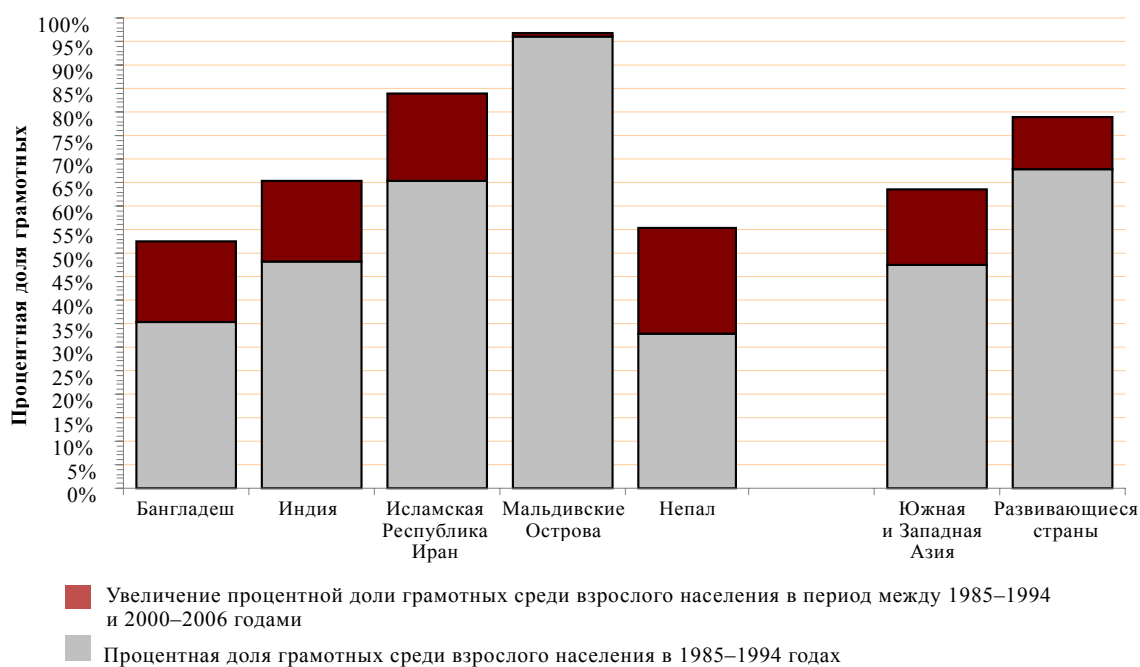


Диаграмма 7
**Увеличение процентной доли грамотных среди взрослого населения
 в странах Африки к югу от Сахары**

